

Il berretto a sonagli al teatro Fenaroli di Lanciano il 1° aprile

Teatro Fenaroli

Strada de' Frentani, 6
Lanciano

Dal 01/04/2017 al 01/04/2017

21

10 euro

Sito web

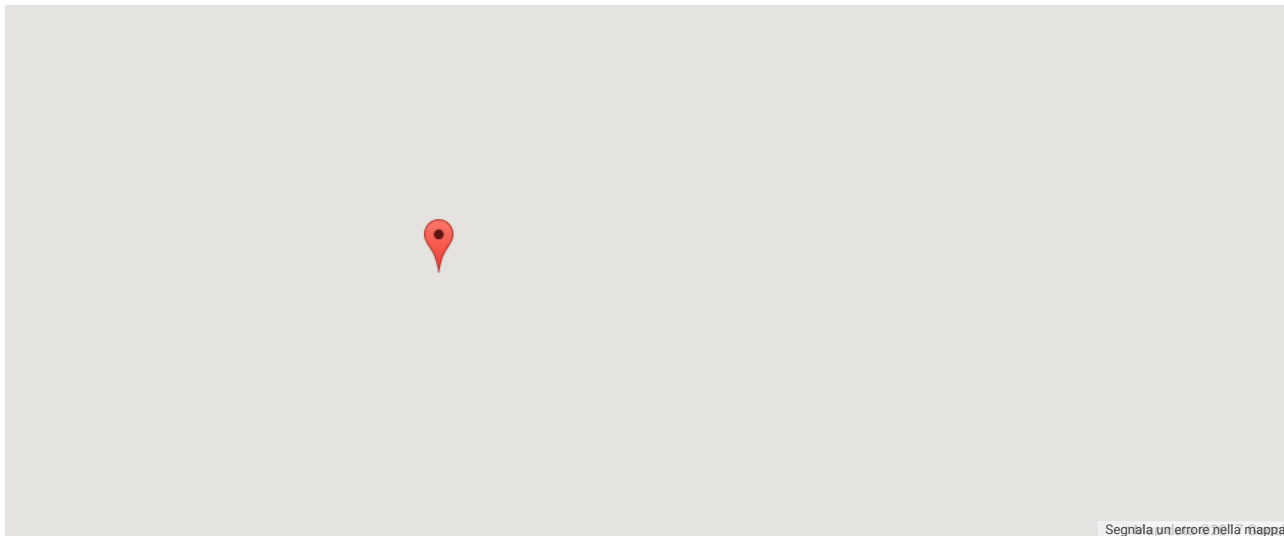
teatrofenaroli.it

Redazione

28 marzo 2017 22:47

La compagnia teatrale Luna Nova di Latina porta in scena al teatro Fenaroli di Lanciano, sabato 1° aprile, "Il berretto a sonagli", tratto dall'opera originale di Luigi Pirandello, nella versione in napoletano di Eduardo De Filippo, per la regia di Roberto Becchimanzi.

Lo scrivano Ciampa, per salvare il suo onore macchiato dalla tresca tra la moglie ed il principale, non trova di meglio che far passare per pazza colei che lo ha denunciato a tutto il paese. Ciampa è una figura esemplare nell'opera di Pirandello un concentrato di umanità dolente, di umorismo caustico, di beffarda critica alla falsità dell'ordine borghese



Auto

A piedi

Mezzi Pubblici

Potrebbe Interessarti

Rassegna concertistica del teatro Marrucino dal 12 febbraio al 28 maggio

dal 12 febbraio al 28 maggio 2017

Teatro Marrucino

Raduno delle Fiat 500 in piazza San Giustino il 2 aprile

SOLO OGGI

GRATIS

2 aprile 2017

Festa delle Bambole Volanti a Torrevecchia Teatina il 2 aprile

SOLO OGGI

GRATIS

2 aprile 2017

Al Fenaroli la commedia di Eduardo tratta da Pirandello

di Redazione (<http://www.lanciano24.it/author/redazione>) il 28 marzo 2017



f ([http://www.facebook.com/sharer.php?url=http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601&t=Al-Fenaroli la commedia di Eduardo tratta da Pirandello](http://www.facebook.com/sharer.php?url=http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601&t=Al-Fenaroli%20la%20commedia%20di%20Eduardo%20tratta%20da%20Pirandello))

t ([http://twitter.com/home?status=Al Fenaroli la commedia di Eduardo tratta da Pirandello =>](http://twitter.com/home?status=Al+Fenaroli+la+commedia+di+Eduardo+tratta+da+Pirandello)

<http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601>)

g+ (<https://plus.google.com/share?url=http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601>)

in ([http://www.linkedin.com/shareArticle?](http://www.linkedin.com/shareArticle?mini=true&url=http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601&title=Al-Fenaroli+la+commedia+di+Eduardo+tratta+da+Pirandello&summary=&source=Lanciano+24)

[mini=true&url=http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601&title=Al Fenaroli la commedia di Eduardo tratta da Pirandello&summary=&source=Lanciano 24](http://www.lanciano24.it/eventi/2017/03/28/al-fenaroli-la-commedia-eduardo-tratta-pirandello/31601&title=Al-Fenaroli la commedia di Eduardo tratta da Pirandello&summary=&source=Lanciano 24))

Print
This
Post
▼

ILLUMINA E RISPARMIA

an%20read%20it%20on%3A%20http%3A%2F%2Fwww.lanciano24.it%2Feventi%2F2017%2F03%2F28%2Fal-



Mi piace Piace a 25 persone. Di' che ti piace prima di tutti i tuoi amici.

LANCIANO. Sabato primo aprile, alle 21 al teatro Fenaroli, la compagnia teatrale Luna Nova di Latina porta in scena «Il berretto a sonagli» nella versione in napoletano di Eduardo De Filippo tratta dall'opera originale di Luigi Pirandello, per la regia di Roberto Becchimanzi. Il botteghino del teatro sarà aperto giovedì 30, venerdì 31 marzo e sabato primo aprile dalle 16:30 alle 19:30.

La pièce nasce dall'incontrp tra Eduardo e Pirandello a Napoli nel 1933. Eduardo, 33enne, ha l'ardire di chiedere al grande Pirandello, 66 anni, il permesso di tradurre alcune sue opere in napoletano, e addirittura getta le basi per una collaborazione futura. Lo stesso Pirandello suggerisce di mettere in scena "Il berretto a sonagli", che nel 1936 trionfa al Fiorentini di Napoli con ventidue "esauriti".

"Ciampa era un personaggio che aspettava da vent'anni il suo vero interprete" ebbe a dire Pirandello assistendo alle prove dello spettacolo. La vicenda è nota: lo scrivano Ciampa, per salvare il suo onore macchiato dalla tresca tra la moglie ed il principale, non trova di meglio che far passare per pazza colei che lo ha denunciato a tutto il paese. Ciampa è una figura esemplare nell'opera di Pirandello un concentrato di umanità dolente, di umorismo caustico, di beffarda critica alla falsità dell'ordine borghese.

PRIMA PAGINA

VASTO

LANCIANO E VAL DI SANGRO

SAN SALVO

VASTESE

ABRUZZO

TUTTI I COMUNI

31/03

Sul palco del Fenaroli la compagnia Luna Nova di Latina

EVENTI

LANCIANO

Teatro dialettale, in scena "Il berretto a sonagli" di Pirandello



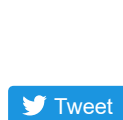
[\(/archivio/lanciano/pirandello_eduardo.jpg\)](/archivio/lanciano/pirandello_eduardo.jpg)

il doppio, ed era il più famoso drammaturgo del suo tempo, già prossimo al premio Nobel. In quel famoso incontro, Eduardo ha l'ardire di chiedere al grande Pirandello il permesso di tradurre alcune sue opere in napoletano, e addirittura getta le basi per una collaborazione futura. **Fu lo stesso Pirandello, che suggerì ad Eduardo di mettere in scena "Il berretto a sonagli" in napoletano.** Nel 1936 la commedia trionfò, al Fiorentini di Napoli, con ventidue "esauriti". "Ciampa era un personaggio che aspettava da vent'anni il suo vero interprete" ebbe a dire Pirandello assistendo alle prove dello spettacolo.

La vicenda è nota: lo scrivano Ciampa, per salvare il suo onore macchiato dalla tresca tra la moglie ed il principale, non trova di meglio che far passare per pazza colei che lo ha denunciato a tutto il paese. **Ciampa è una figura esemplare nell'opera di Pirandello** un concentrato di umanità dolente, di umorismo caustico, di beffarda critica alla falsità dell'ordine borghese.

Il **botteghino** del teatro sarà aperto venerdì 31 marzo e sabato 1 aprile dalle ore 16.30 alle ore 19.30 (sabato fino ad inizio dello spettacolo).

di Redazione Zonalocale.it (redazione@zonalocale.it (<mailto:redazione@zonalocale.it>))



Sei interessato solo alle notizie di **Lanciano**? Leggile su lanciano.zonalocale.it, l'edizione di Zonalocale interamente dedicata a Lanciano. (<http://lanciano.zonalocale.it>)

Lanciano, Teatro Dialettale: sabato 1 aprile va in scena "Il berretto a Sonagli"

Da Redazione - 31 marzo 2017

Al Teatro Fenaroli la commedia di Luigi Pirandello portata in scena dalla compagnia Luna Nova di Latina



LANCIANO (CH) – Sabato 1 aprile, alle ore 21.00 appuntamento con la Rassegna di Teatro Dialettale organizzata dall'Associazione Amici della Ribalta di Lanciano e inclusa nel cartellone 2016/2017 del Teatro Fenaroli di Lanciano.

In programma la commedia di Luigi Pirandello "Il berretto a Sonagli", portata in scena dalla compagnia Luna Nova di Latina, inizialmente prevista domenica 22 gennaio e poi rinviata a causa della neve.

Verrà portata in scena la versione in napoletano di Eduardo De Filippo.

Eduardo e Pirandello si incontrarono in un camerino del Sannazzaro, a Napoli, nel 1933. Aveva 33 anni, allora, il fenomeno della stagione napoletana. L'altro 66, esattamente il doppio, ed era il più famoso drammaturgo del suo tempo, già prossimo al premio Nobel. In quel famoso incontro, Eduardo ha l'ardire di chiedere al grande Pirandello il permesso di tradurre alcune sue opere in napoletano, e addirittura getta le basi per una collaborazione futura.

Fu lo stesso Pirandello, che suggerì ad Eduardo di mettere in scena "Il berretto a sonagli" in napoletano, Nel 1936 la commedia trionfò, al Fiorentini di Napoli, con ventidue "esauriti". "Ciampa era un personaggio che aspettava da vent'anni il suo vero interprete" ebbe a dire Pirandello assistendo alle prove dello spettacolo.

La vicenda è nota:

lo scrivano Ciampa, per salvare il suo onore macchiato dalla tresca tra la moglie ed il principale, non trova di meglio che far passare per pazza colei che lo ha denunciato a tutto il paese. Ciampa è una figura esemplare nell'opera di Pirandello un concentrato di umanità dolente, di umorismo caustico, di beffarda critica alla falsità dell'ordine borghese.

Il botteghino del teatro sarà aperto giovedì 30, venerdì 31 marzo e sabato 1 aprile dalle ore 16.30 alle ore 19.30 (sabato fino ad inizio dello spettacolo).

Vendita online dei biglietti su www.teatrofenaroli.it

Potrebbe interessarti

"Il Berretto a sonagli" al Teatro della Casa Circondariale di Chieti

"'Nu marite pe' Caterine": torna il teatro dialettale a Pescara



Piattaforma di informazione locale affiliata al network cittanet

Questo articolo può essere letto su www.lancianonews.net

lancianonews.net è una piattaforma di informazione locale affiliata al network Cittanet

Al Fenaroli "Il berretto a sonagli", la commedia di Pirandello rivisitata in napoletano da De Filippo

Per la rassegna di Teatro Dialettale, l'Associazione "Amici della Ribalta" presenta la commedia del drammaturgo siciliano tradotta in napoletano e portata in scena dalla compagnia Luna Nova

Publicato il: 31/03/2017, 14:20 | di *Redazione* | Categoria: Arte e cultura



LANCIANO - L'Associazione **Amici della Ribalta di Lanciano**, sabato **1 aprile alle ore 21.00** al Fenaroli, presenta la commedia di Luigi Pirandello "**Il berretto a Sonagli**", per la Rassegna di **Teatro Dialettale**: l'appuntamento era inizialmente previsto per il 22 gennaio, poi rinviato a causa della neve.

La commedia verrà portata in scena in **dialetto napoletano**, nella versione di **Eduardo De Filippo**, dalla compagnia **Luna Nova di Latina**: la commedia del famoso drammaturgo siciliano fu presentata da Eduardo De Filippo nel **1936** a Napoli, dopo che, in un loro incontro, gli chiese il permesso di poter tradurre alcune sue opere: **fu lo stesso Pirandello a suggerire quale dei suoi scritti mettere in scena in dialetto partenopeo** e, ovviamente, fu un grandissimo successo.

Il botteghino del teatro sarà aperto venerdì **31 marzo** e **sabato 1 aprile dalle ore 16.30** fino ad inizio dello spettacolo.

Redazione

Contatti

redazione@lancianonews.net